



## BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006 EK rendelet szerint

Adatlap sz.: 36377

# DYNATRANS AC 10W

Az előző változat kelte: 2018-03-13

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

### 1. szakasz: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### 1.1. Termékazonosító

Termék neve	DYNATRANS AC 10W
Szám	MOQ
Anyag/keverék	Keverékek

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználásai

Azonosított felhasználások	Hajtómű folyadék.
----------------------------	-------------------

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó	A - TOTAL Lubricants Hungary Kft. Neumann János u. 1. H-2040 Budaörs Tel: +36 23 507 500 Fax: +36 23 507 507
------------	--

	B - TOTAL LUBRIFIANTS 562 Avenue du Parc de L'île 92029 Nanterre Cedex FRANCE Tél: +33 (0)1 41 35 40 00 Fax: +33 (0)1 41 35 84 71
--	--

#### További információért kérjük, forduljon:

Kapcsolat	A - HSEQ
E-mail cím	B - HSE A - rm.informacio@total.com B - rm.msds-lubs@total.com

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi telefonszám: +44 1235 239670  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat : +36 80 20 11 99 vagy +36 1 476 6464

### 2. szakasz: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Verzió EUHU



Adatlap sz.: 36377

## DYNATRANS AC 10W

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

### 1272/2008/EK RENDELETE

Az ebben a szakaszban említett H-mondatok teljes szövegét lásd a 2.2. szakaszban.

#### Osztályozás

A termék a 1272/2008 számú EK rendelet alapján veszélyesként van besorolva  
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció - 2. kategória - (H319)

### 2.2. Címkézési elemek

Címkézés a következő előírás szerint: 1272/2008/EK RENDELETE



**Figyelmeztetés**  
FIGYELEM

#### Figyelmeztető mondatok

H319 - Súlyos szemirritációt okoz

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101 - Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét

P102 - Gyermekektől elzárva tartandó

P280 - Szemvédő/ arcvédő használata kötelező

P305 + P351 + P338 - SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása

#### További veszélyességi mondatok

EUH208 - Tartalmaz Hosszú szénláncú kalcium alkaril szulfonát. Allergiás reakciót válthat ki

### 2.3. Egyéb veszélyek

**Fizikai-kémiai tulajdonságok** A szennyezett felületek rendkívül csúszósak lesznek.

**Környezeti tulajdonságok** A termék a víz felszínén olajfilmet hozhat létre, ami megszüntetheti az oxigéncserét.

## 3. szakasz: ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### 3.2. Keverékek

**Kémiai jelleg** Kőolajból származó ásványolaj.  
**Veszélyes alkotórészek**

Adatlap sz.: 36377

## DYNATRANS AC 10W

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

Kémiai Név	EU-szám	REACH regisztrációs szám	CAS szám	Tömegszázalék	Osztályozás (1272/2008/EK)
Fenol, dodecil-, kénezett, karbonátok, kalcium sók, hiperbázikus	272-234-3	01-2119524004-56	68784-26-9	1-<2.5	Aquatic Chronic 4 (H413)
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos	265-091-3	01-2119487067-30	64741-89-5	1-<2.5	Asp. Tox. 1 (H304)
zink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)] bisz(ditiofoszfát)	224-235-5	01-2119493635-27	4259-15-8	1-<2.5	Eye Dam. 1 (H318) Aquatic Chronic 2 (H411)
Hosszú szénláncú kalcium alkaril szulfonát	-	-	722503-68-6	0.25-<1	Aquatic Chronic 4 (H413) Skin Sens.1B (H317)***
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú	310-154-3	01-2119513207-49-002	121158-58-5	0.1-<0.25	Skin Corr. 1C (H314) Eye Dam. 1 (H318) Repr. 1B (H360F) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410) M factor acute = 10 M factor chronic =10

**További információk** Ásványolajat tartalmazó termék, az IP 346 szerint mért DMSO kivonat kevesebb 3%-nál.

Az ebben a szakaszban említett H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

### 4. szakasz: ELSŐSEGÉLY-NYUJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

<b>Általános tanácsok</b>	SÚLYOS VAGY NEM MÚLÓ TÜNETEK ESETÉN HÍVJUNK ORVOST VAGY MENTŐT.***
<b>Szemmel való érintkezés</b>	Azonnal nagy mennyiségű vízzel ki kell öblíteni. A kezdeti öblítés után a kontaktlencsét - ha van - el kell távolítani és az öblítést legalább 15 percig folytatni kell. Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni.***
<b>Bőrrel való érintkezés</b>	Az összes szennyezett ruhát és cipőt levéve szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni. A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni. Nagy nyomású, erős sugárban bőrsérülést okozhat. Az érintettet azonnal kórházba kell szállítani.***
<b>Belégzés</b>	a sérültet vigye friss levegőre és pihentesse olyan helyzetben, amely kényelmes lélegzést biztosít. Ha nem lélegzik, mesterséges lélegeztetést kell adni.***
<b>Lenyelés</b>	Öblítsék ki vízzel a száját. TILOS hánytatni. Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni szájon át. Azonnal orvost vagy az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot kell hívni.***
<b>Elsősegélynyújtók védelme</b>	Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát. Részletek a 8. szakaszban találhatóak. Ne használjuk a szájból-szájba eljárást akkor, ha a sértett lenyelte vagy belélegezte az anyagot; alkalmazzunk mesterséges légzést visszacsapó szelepes hordozható maszkkal vagy más, alkalmas orvosi lélegeztető eszközzel.***

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

**Szemmel való érintkezés** Súlyos szemirritációt okoz.

Adatlap sz.: 36377

## DYNATRANS AC 10W

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

<b>Bőrrel való érintkezés</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Allergiás reakciót válthat ki. A termékek nagy nyomással történő bőr alá fecskendezése súlyos következményekkel járhat, még akkor is, ha esetleg nem tapasztalható nyilvánvaló tünet vagy sérülés.
<b>Belégzés</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. A gőzök belégzése nagy koncentrációban izgathatja a légutakat.
<b>Lenyelés</b>	A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Lenyelve emésztőszervi irritációt, émelygést, hányást és hasmenést okozhat.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Figyelmeztetések az orvosnak **Tünetileg kell kezelni.\*\*\***

## 5. szakasz: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

### 5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag **Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>). ABC por. Hab. Vízpermet vagy köd.\*\*\***

Az alkalmatlan oltóanyag Nem szabad irányított vízsugarat használni, mert szétszórhatja és kiterjesztheti a tüzet.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Különleges veszély **A tökéletlen égés és a termolízis hatására változó toxicitású gázok, pl. szén-monoxid, szén-dioxid, különféle szénhidrogének, aldehidek, és korom képződhet. Ezek rendkívül veszélyesek lehetnek, ha zárt térben vagy magas koncentrációban légzik be őket. Az égéstermékek közé tartoznak a kén oxidjai (SO<sub>2</sub> és SO<sub>3</sub>) valamint a hidrogén-szulfid (H<sub>2</sub>S). Foszfór-oxidok. Merkaptánok. Cink-oxidok. Szilícium-dioxid.\*\*\***

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges védőfelszerelése **Önálló légzőkészüléket és védőöltözetet kell viselni.**

Egyéb információk **A tároló edényeket és tartályokat vízpermettel kell hűteni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.**

## 6. szakasz: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Általános információk **Ne érintse meg és ne lépjen rá a kiömlött anyagra. A szennyezett felületek rendkívül csúszósak lesznek. Egyéni védőfelszerelést kell használni. Megfelelő szellőzést kell biztosítani. Minden gyújtóforrást el kell távolítani.\*\*\***

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Általános információk **Az anyaggal nem szabad szennyezni a talajvíz rendszert. Ne kerüljön vízfolyásba, csatornába, medencébe vagy zárt térbe. Ha jelentős mennyiségű kifolyást nem lehet felfogni, a helyi hatóságokat értesíteni kell.\*\*\***

Adatlap sz.: 36377

## DYNATRANS AC 10W

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

<b>Módszerek a körülhatárolásra</b>	Gát kialakításával kell a nagyobb kiömléseket felfogni. Szükség esetén a termék terjedését gátolja meg száraz földdel, homokkal vagy hasonló, nem éghető anyagokkal.***
<b>Szennyezésmentesítés módszerei</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint. Amennyiben a talaj szennyeződött, távolítsa el a szennyezett talajt regenerálásra vagy lerakatba, a helyi szabályozásnak megfelelően.***

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

<b>Személyi védőfelszerelés</b>	Részletek a 8. szakaszban találhatóak.
<b>Hulladékkezelés</b>	V.ö.: 13. szakasz.

## 7. szakasz: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

<b>Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok</b>	Az egyéni védelemről lásd a 8. szakaszt. Csak jól szellőző helyen szabad használni. A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni. Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.***
<b>Tűz- és robbanásvédelem</b>	A sztatikus feltöltődés ellen óvintézkedéseket kell tenni.***
<b>Egészségügyi intézkedések</b>	Ügyeljünk, hogy a termékkel való érintkezésnek kitett személyzet tartsa magát a szigorú higiénés szabályokhoz. Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Szünetek előtt és közvetlenül a termékkel való érintkezés után kezet kell mosni. Ajánlott a berendezések, munkaterület és ruházat rendszeres tisztítása. Ne használjunk csiszolóanyagokat, oldószereket vagy tüzelőanyagokat. Ne töröljük a kezünket a termékkel szennyezett rongyokba. Ne tegyük a munkaruha zsebébe a termékkel szennyezett rongyokat.***

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

<b>Műszaki intézkedések/Tárolási körülmények</b>	Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani. Kármentővel védett területen kell tartani. Az edény szorosan lezárva tartandó. Lehetőleg tartsuk az eredeti tároló edényben. Máskülönb tüntessük fel a címkéken szereplő összes kötelező információt az új tároló edényen is. Ne távolítsuk el a veszélyt jelző címkéket a tároló edényekről (még akkor sem, ha üresek). Tervezzünk olyan létesítményeket, amelyek révén elkerülhető a termék esetleges (pl. tömítés tönkremenetele miatti) szivárgása forró burkolatokra vagy villamos érintkezőkre. Szobahőmérsékleten kell tárolni. Nedvességtől védendő.
<b>Összeférhetetlen anyagok</b>	Erős oxidálószer.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

<b>Különleges felhasználás(ok)</b>	További információkért kérjük olvassa el a termék műszaki adatlapját.
------------------------------------	---

## 8. szakasz: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Adatlap sz.: 36377

## DYNATRANS AC 10W

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

**Expozíciós határok**

Ásvényi olajkód:

 USA: OSHA (MK érték) ÁK érték 5 mg/m<sup>3</sup>, NIOSH (Ajánlott expozíciós határérték) ÁK érték 5 mg/m<sup>3</sup>, CK érték 10 mg/m<sup>3</sup>, ACGIH (TLV: Küszöb határérték) ÁK érték 5 mg/m<sup>3</sup> (magas fokon finomított)

**Jelmagyarázat**

V.ö.: 16. szakasz

**Származtatott hatásmentes szint (DNEL)**
**DNEL Dolgozó (ipari/foglalkozásszerű)**

Kémiai Név	Rövid távú, szisztémás hatások	Rövid távú, helyi hatások	Hosszú távú, szisztémikus hatások	Hosszú távú, helyi hatások
Fenol, dodecil-, kénezett, karbonátok, kalcium sók, hiperbázikus 68784-26-9	80 mg/kg Dermal 167 mg/m <sup>3</sup> Inhalation		20.8 mg/kg Dermal 70.52 mg/m <sup>3</sup> Inhalation	
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos 64741-89-5				5.4 mg/m <sup>3</sup> /8h (aerosol - inhalation)
zink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)] bisz(ditiofoszfát) 4259-15-8			9.6 mg/kg bw/day (dermal) 6.6 mg/m <sup>3</sup> (inhalation)	
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú 121158-58-5	44.18 mg/m <sup>3</sup> Inhalation 166 mg/kg Dermal		1.7621 mg/m <sup>3</sup> Inhalation 0.25 mg/kg Dermal	

**DNEL Fogyasztói**

Kémiai Név	Rövid távú, szisztémás hatások	Rövid távú, helyi hatások	Hosszú távú, szisztémikus hatások	Hosszú távú, helyi hatások
Fenol, dodecil-, kénezett, karbonátok, kalcium sók, hiperbázikus 68784-26-9	0.167 mg/m <sup>3</sup> Inhalation 40 mg/kg Dermal 50 mg/kg Oral		10.42 mg/kg Dermal 52.6 mg/m <sup>3</sup> Inhalation 5 mg/kg Oral	
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos 64741-89-5				1.2 mg/m <sup>3</sup> /24h (aerosol - inhalation)
zink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)] bisz(ditiofoszfát) 4259-15-8			4.8 mg/kg bw/day (dermal) 1.67 mg/m <sup>3</sup> (inhalation) 0.19 mg/kg bw/day (oral)	
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú 121158-58-5	13.26 mg/m <sup>3</sup> Inhalation 50 mg/kg Dermal 1.26 mg/kg Oral		0.79 mg/m <sup>3</sup> Inhalation 0.075 mg/kg Dermal 0.075 mg/kg Oral	

**Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC)**

Kémiai Név	Víz	Üledék	Talaj	Levegő	STP	Orális
Fenol, dodecil-, kénezett,	0.5 mg/l fw 0.04 mg/l mw	43500 mg/kg fw 3480 mg/kg mw	8850 mg/kg		100 mg/l	

Adatlap sz.: 36377

## DYNATRANS AC 10W

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

karbonátok, kalcium sók, hiperbázikus 68784-26-9						
zink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)] bisz(ditiofoszfát) 4259-15-8	0.004 mg/L fw 0.0046 mg/L mw	0.322 mg/kg dw fw 0.0322 mg/kg dw mw	0.0619 mg/kg dw		3.8 mg/L	
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú 121158-58-5	0.000074 mg/l fw 0.000074 mg/l mw 0.00037 mg/l or	0.226 mg/kg dw fw 0.0266 mg/kg dw mw	0.118 mg/kg dw		100 mg/l	4 mg/kg food

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

#### Munkahelyi expozíció ellenőrzések

##### Műszaki intézkedések

Műszaki intézkedésekkel biztosítani kell a munkahelyi expozíciós határok betartását. Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben. Zárt térben (tartályokban, konténerekben stb.) végzett munka esetén ügyeljünk, hogy a levegőellátás megfelelő legyen a légzéshez, és viseljük az ajánlott védőeszközöket.\*\*\*

##### Személyi védőfelszerelés

###### Általános információk

Kollektív műszaki védelmi megoldásokat kell bevezetni és alkalmazni, inkább mint az egyéni védőeszközöket. Az egyéni védőeszközök ajánlásai MAGÁRA a termékre vonatkoznak. Keverékek vagy készítmények esetén javasoljuk, hogy vegyék fel a kapcsolatot a megfelelő egyéni védőeszköz szállítókkal.\*\*\*

###### Légutak védelme

Egyik sem normál használati körülmények között. Ha a koncentráció nagyobb az expozíciós határnál, a dolgozóknak megfelelő, minősített gázalarcot kell használni. Gőz/részecske kombinációs szűrővel ellátott gázalarc (EN 14387). A/P1 típus. Figyelem! a szűrők használati időtartama korlátozott. A légzőkészülékeket szigorúan a gyártó előírásainak és a kiválasztásukat és használatukat szabályozó jogszabályoknak megfelelően kell használni.

###### Szemvédelem

Oldalvédővel ellátott védőszemüveg. EN 166.

###### Bőr- és testvédelem

Viseljenek alkalmas védőruházatot. Védőcipő vagy csizma. Hosszú ujjú ruha. 4/6 típus.

###### Kézvédelem

Szénhidrogénnek ellenálló kesztyű. Fluorozott gumi. Nitril-kaucsuk. A termékkel történő hosszú távú vagy ismétlődő érintkezés esetén ajánlott viselni az MSZ EN 420 vagy az MSZ EN 374 szabványnak megfelelő védőkesztyűt viselni, aminek áttörési ideje minimum 480 perc, vastagsága pedig 0,38 mm. Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek. A védelem teljesítményszintje függ a kesztyű anyagától, technikai jellegzetességeitől, annak a kezelendő anyaggal szembeni ellenálló képességétől, a felhasználás megfelelőségétől és a csereperiódustól. Kérjük, tartsák be a kesztyű gyártójának az áteresztőképességre és az áthatolási időre vonatkozó utasításait. Vegyék figyelembe a termék használatának sajátos körülményeit is, mint például a vágások, horzsolások veszélyét és az érintkezés idejét.

#### Környezeti expozíció-ellenőrzések

##### Általános információk

A termék nem kerülhet a csatornába, folyóvízbe vagy a talajba.

Adatlap sz.: 36377

## DYNATRANS AC 10W

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

### 9. szakasz: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

#### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

<b>Külső jellemzők</b>		átlátszó	
<b>Szín</b>		sárga - borostyánsárga	
<b>Fizikai állapot (+20 °C)</b>		folyadék	
<b>Szag</b>		jellegzetes	
<b>Szagkülönbérték</b>		Nincs információ	
<b>Tulajdonság</b>	<b>Értékek</b>	<b>Megjegyzések</b>	<b>Módszer</b>
<b>pH-érték</b>		Nem alkalmazható	
<b>Olvadáspont/olvadási tartomány</b>		Nincs információ	
<b>Forráspont/forráspont tartomány</b>		Nincs információ	
<b>Lobbanáspont</b>	> 220 °C > 428 °F		Cleveland nyílt téri (COC) Cleveland nyílt téri (COC)
<b>Párolgási sebesség</b>		Nincs információ	
<b>Gyulladási határok levegőben</b>			
<b>felső</b>		Nincs információ	
<b>alsó</b>		Nincs információ	
<b>Gőznyomás</b>		Nincs információ	
<b>Gőzsűrűség</b>		Nincs információ	
<b>Relatív sűrűség</b>	0.880 - 0.886	@ 15 °C	
<b>Sűrűség</b>	882 - 886 kg/m <sup>3</sup>	@ 15 °C	
<b>Vízoldhatóság</b>		Oldhatatlan	
<b>Oldhatóság egyéb oldószerekben</b>		Nincs információ	
<b>logPow</b>		Nincs információ***	
<b>Öngyulladás hőmérséklet</b>		Nincs információ	
<b>Bomlási hőmérséklet</b>		Nincs információ	
<b>Kinematikai viszkozitás</b>	32 - 37 mm <sup>2</sup> /s	@ 40 °C	ISO 3104
<b>Robbanásveszélyes tulajdonságok</b>	Nem robbanásveszélyes		
<b>Oxidáló tulajdonságok</b>	Nem alkalmazható		
<b>Veszélyes reakciók lehetősége</b>	Normál felhasználási körülmények között nincsenek		

#### 9.2. Egyéb információk

**Fagyáspont** Nincs információ

### 10. szakasz: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

#### 10.1. Reakciókészség

**Általános információk** Normál felhasználási körülmények között nincsenek.\*\*\*

#### 10.2. Kémiai stabilitás

**Stabilitás** Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.



Adatlap sz.: 36377

## DYNATRANS AC 10W

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

### 10.3. Veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók Szokásos használat közben nincs ismert veszélyes reakció.\*\*\*

### 10.4. Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények Nyílt lángtól, forró felületektől és gyújtóforrásoktól távol tartandó. Tárolja távol melegtól és szikrától.\*\*\*

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Összeférhetetlen anyagok Erős oxidálószer.\*\*\*

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek A tökéletlen égés és a termolízis hatására változó toxicitású gázok, pl. szén-monoxid, szén-dioxid, különféle szénhidrogének, aldehidek és korom képződhetnek. Foszfor-oxidok. Merkaptánok. Az égéstermékek közé tartoznak a kén oxidjai (SO<sub>2</sub> és SO<sub>3</sub>) valamint a hidrogén-szulfid (H<sub>2</sub>S). Cink-oxidok. Szilícium-dioxid.\*\*\*

## 11. szakasz: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Akut toxicitás Helyi hatások Információ a termékről

<b>Bőrrel való érintkezés</b>	. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Allergiás reakciót válthat ki. A termékek nagy nyomással történő bőr alá fecskendezése súlyos következményekkel járhat, még akkor is, ha esetleg nem tapasztalható nyilvánvaló tünet vagy sérülés.
<b>Szemmel való érintkezés</b>	. Súlyos szemirritációt okoz.
<b>Belégzés</b>	. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. A gőzök belégzése nagy koncentrációban izgathatja a légutakat.
<b>Lenyelés</b>	. A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Lenyelve emésztőszervi irritációt, émelygést, hányást és hasmenést okozhat.
<b>ATEmix (belélegzés-por/köd)</b>	288.00 mg/l

#### Akut toxicitás - Tájékoztató az összetevőkről

Kémiai Név	LD50 Orális	LD50 Dermális	LC50 Inhaláció
Fenol, dodecil-, kénezett, karbonátok, kalcium sók, hiperbázikus	LD50 >5000 mg/kg (Rat - OECD401)	LD50 >4000 mg/kg (Rabbit - OECD 402)	
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 420)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
zink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)] bisz(ditiofoszfát)	3100 mg/kg bw (rat - OECD 401)	5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú	LD50 2200 mg/kg (Rat)	LD50 15000 mg/kg (Rabbit - male - OECD402)	



Adatlap sz.: 36377

**DYNATRANS AC 10W**

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

**Szenzibilizáció****Szenzibilizáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Érzékenységet okozó anyagot(kat) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

**Különleges hatások****Rákkeltő hatás**

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

**Mutagén hatás**

.

**Csírasejt-mutagenitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

**Reprodukciós toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. Contains toxic substance(s) listed as toxic to reproduction.

Kémiai Név	Európai Unió
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú 121158-58-5	Repr. 1B (H360F)

**Ismételt dózisú toxicitás****Célszervi toxicitás (STOT)****Célszervi szisztémás toxicitás (egyetlen expozíció)**

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

**Célszervi szisztémás toxicitás (ismételt expozíció)**

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

**Aspirációs toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva.

**Egyéb információk****Egyéb káros hatások**

Jellegzetes bőrsérülések (olaj hólyagok) alakulhatnak ki hosszan tartó és ismételt expozíció esetén (szennyezett ruházattal való érintkezés).

**12. szakasz: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK****12.1. Toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján nincs osztályozva. This product contains one or more components that have a branched alkylphenol impurity which is very toxic to aquatic life (disclosed in section 3). Components containing the impurity have been tested and are not toxic to aquatic life. Therefore, the data in Section 3 for the alkylphenol impurity should not be used to classify the product for aquatic toxicity.

**Akut vízi toxicitás - Információ a termékről\*\*\***

Nincs információ.

**Akut vízi toxicitás - Tájékoztatás az összetevőkről**

Kémiai Név	Toxicitás algákra	Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre.	Toxicitás halakra	Toxicitás a mikroorganizmusokra
Fenol, dodecil-, kénezett,	EL50(96h) >500 mg/l	EL50 (48h) >1000 mg/l	LL50 (96h) > 1000 mg/l	



Adatlap sz.: 36377

**DYNATRANS AC 10W**

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

karbonátok, kalcium sók, hiperbázikus 68784-26-9	(Pseudokirchneriella subcapitata (green algae)- OECD Test Guideline 201)	Daphnia magna static (OECD 202)	Pimephales promelas semi-static (OECD 203)	
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos 64741-89-5	EL50 (48h) > 100 mg (Pseudokirchneriella subcapitata - OECD 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
zink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)] bisz(ditiofoszfát) 4259-15-8	EL50(72h) 240 - 410 mg/L Desmodesmus subspicatus (OECD 201)	EL50(48h) 75 mg/L (Daphnia magna-OECD 202)	LC50(96h) 46 mg/L (Cyprinodon variegatus-OECD 203) LL50(96h) 4.4 mg/L (Oncorhynchus mykiss-OECD 203)	
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú 121158-58-5	EbC50 (72h) 0.15 mg/l (Scenedesmus subspicatus - OECD 201)	EC50 (48h) 0.037 mg/l (Daphnia magna -OECD 202)	EL50 (96h) 40 mg/l (Pimephales promelas - OECD 203)	

**Krónikus vízi toxicitás - Információ a termékről**

Nincs információ.

**Krónikus vízi toxicitás - Tájékoztatás az összetevőkről**

Kémiai Név	Toxicitás algákra	Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre.	Toxicitás halakra	Toxicitás a mikroorganizmusokra
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos 64741-89-5		NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - OECD 211)	NOEL (14/28d) > 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox)	
zink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)] bisz(ditiofoszfát) 4259-15-8		NOEC(21d) 0.4 - 0.8 mg/L (Daphnia magna-OECD 211)		
Dodecil-fenol, elágazó szénláncú 121158-58-5		NOEC (21d) 0.004 mg/l (Daphnia magna - semi static - OECD211)		

**Hatások a szárazföldi szervezetekre**

Nincs információ.\*\*\*

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság****Általános információk**

Nincs információ.

**12.3. Bioakkumulációs képesség****Információ a termékről**

Nincs információ.\*\*\*

**logPow**

Nincs információ\*\*\*

**Tájékoztatás az összetevőkről**

Kémiai Név	log Pow
Fenol, dodecil-, kénezett, karbonátok, kalcium sók, hiperbázikus - 68784-26-9	9.5
zink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)] bisz(ditiofoszfát) - 4259-15-8	3.59 @ 22 °C



Adatlap sz.: 36377

**DYNATRANS AC 10W**

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

Dodecil-fenol, elágazó szénláncú - 121158-58-5	7.14
--	------

12.4. A talajban való mobilitás

<b>Talaj</b>	Fizikai-kémiai tulajdonságai alapján a termék a talajban általában kevés mobilitási lehetőséggel rendelkezik.***
<b>Levegő</b>	A párolgási veszteség limitált.***
<b>Víz</b>	A termék vízben oldhatatlan, és a víz tetején lebeg.***

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

**PBT és vPvB értékelés** Nincs információ.

12.6. Egyéb káros hatások

**Általános információk** Nincs információ.\*\*\*

**13. szakasz: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**13.1. Hulladékkezelési módszerek

<b>Maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék</b>	Nem szabad a környezetbe engedni. Nem szabad a csatornába üríteni. A hulladékokról és veszélyes hulladékokról szóló Európai irányelvek alapján kell kezelni. Ahol lehetséges, ott az újra hasznosítás előnyben részesül a hulladék elhelyezéssel és az égetéssel szemben. Használat után ezt az olajat a fáradt olaj gyűjtőhelyre kell küldeni. A fáradt olaj nem megfelelő ártalmatlanítása veszélyezteti a környezetet. Minden idegen anyaggal való keverés, (pl. oldószer, fék- és hűtőfolyadék) tilos.
<b>Szennyezett csomagolás</b>	Az üres tároló edényeket újrahasznosítás vagy hulladékkezelés céljából jóváhagyott hulladékkezelő telepre kell vinni.***
<b>EWC szám</b>	Az Európai Hulladék Katalógus alapján a Hulladék Kódok nem a termékre, hanem a felhasználásra jellemzőek. A hulladék kódokat a felhasználónak kell megállapítania aszerint, hogy mire használták a terméket. A következő Hulladék Kódok csak javaslatok: 13 02 05.
<b>Egyéb információk</b>	8. szakasz előírásainak megfelelő a biztonsági és védelmi mérések elvégzése az ártalmatlanító személyzet részére.

**14. szakasz: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

<u>ADR/RID</u>	nem szabályozott
<u>IMDG/IMO</u>	nem szabályozott
<u>ICAO/IATA</u>	nem szabályozott
<u>ADN</u>	nem szabályozott



Adatlap sz.: 36377

**DYNATRANS AC 10W**

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

**15. szakasz: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

Európai Unió

**REACH**

All substances contained in this mixture have been pre-registered, registered or are exempt from registration in accordance with Regulation (CE) No. 1907/2006 (REACH)\*\*\*

További információ

Nincs információ\*\*\*

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés****Kémiai biztonsági értékelés** Nincs információ**15.3. Nemzeti szabályozási információ****Magyarország**

- 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
- 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról
- 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
- 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek szabályairól
- 72/2013 (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről
- 225/2015 (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól
- 18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról
- 54/2014 (XII. 5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

**16. szakasz: EGYÉB INFORMÁCIÓK****A 2. és 3. szakaszban hivatkozott H-mondatok teljes szövege**

- H304 - Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet
- H314 - Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz
- H317 - Allergiás bőrreakciót válthat ki
- H318 - Súlyos szemkárosodást okoz
- H319 - Súlyos szemirritációt okoz
- H360F - Károsíthatja a termékenységet
- H400 - Nagyon mérgező a vízi élővilágra
- H410 - Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz
- H411 - Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz
- H413 - Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra

**Rövidítések, betűszók**



Adatlap sz.: 36377

**DYNATRANS AC 10W**

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists = Amerikai Kormányzati Iparhigiénikusok Konferenciája  
 bw = body weight = testtömeg  
 bw/day = body weight/day = testtömeg/nap  
 EC x = Effect Concentration associated with x% response = közepes effektív koncentráció, amely toxikológiai vagy ökotoxikológiai teszteléskor a mérési végpont x%-os csökkenését okozza a kezeletlen kontrollhoz képest  
 GLP: Jó laboratóriumi gyakorlat  
 IARC = International Agency for Research of Cancer = Nemzetközi Rákkutató Ügynökség  
 LC50 = 50% Lethal concentration = Letális koncentráció 50% - Levegőben vagy vízben levő vegyi anyag koncentrációja, amely a kísérleti állatok 50%-ának (felének) pusztulását okozza  
 LD50 = 50% Lethal Dose = Letális dózis 50% - Egyszerre beadott mennyiség, amely a kísérleti állatok 50%-ának (felének) pusztulását okozza  
 LL = Lethal Loading = Letális Adag  
 NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health = Nemzeti foglalkozásegészségi és Munkabiztonsági Intézet  
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level = megfigyelhető káros hatást nem okozó szint  
 NOEC = No Observed Effect Concentration = az a legnagyobb vegyi anyag koncentráció, amelynek még nincs megfigyelhető hatása egy élőlény (tesztorganizmus) hosszú távú kitettsége esetén  
 NOEL = No Observed Effect Level = megfigyelhető hatást nem okozó szint  
 OECD = Organization for Economic Co-operation and Development = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet  
 OSHA = Occupational Safety and Health Administration = Foglalkozás-egészségügyi és Munkabiztonsági Hatóság  
 UVCB = Substance of unknown or Variable composition, Complex reaction products or Biological material = Ismeretlen vagy változó összetételű anyag, komplex reakciótermékek vagy biológiai anyag  
 DNEL = Derived No Effect Concentration = Származtatott hatásmentes szint  
 PNEC = Predicted No Effect Concentration = Becsült hatásmentes koncentráció  
 dw = dry weight = száraz tömeg  
 fw = fresh water = édesvíz  
 mw = marine water = tengervíz  
 or = occasional release = időnként előforduló kibocsátás

**Jelmagyarázat 8. szakasz**

TWA = Time weighted average = Idővel súlyozott átlag  
 ÁK : megengedett átlagos koncentráció  
 STEL= Short term Exposure Limit = Rövid időtartamú expozíciós határérték  
 CK : megengedett csúscskonzentráció  
 REL = Recommended exposure limit = Javasolt expozíciós határérték  
 TLV = Threshold Limit Values = Küszöbérték  
 PEL = Permissible exposure limit = Megengedhető expozíciós határérték  
 CLV = Ceiling Limit Value = Maximális koncentráció (MK)

+	Túlérzékenységet okozó anyag	*	Bőrön keresztül
**	Veszély megjelölés	C:	Rákkeltő
M:	Mutagén	R:	A szaporodásra toxikus

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29  
 Megjegyzés a felülvizsgálathoz \*\*\* Átdolgozott szakaszt jelöl.

**Ez a biztonsági adatlap megfelel az 1907/2006 EK rendelet követelményeinek**

**Ez a biztonsági adatlap kiegészítője, nem pedig helyettesítője a termék műszaki adatlapjának. Az itt, a legjobb szándékkal közölt információk a jelenlegi legátfogóbb ismereteinken alapulnak. Az a felhasználó, aki nem az eredetileg tervezettnek megfelelő módon használja fel a terméket, potenciális veszélynek teszi ki magát. Ez az adatlap semmiképp sem menti fel a felhasználót a tevékenységére vonatkozó valamennyi előírás ismerete és betartása alól. A termék felhasználása során a szükséges óvintézkedésekért a felhasználót kizárólagos felelősség terheli. Az itt megadott szabályzók/előírások arra**



---

Adatlap sz.: 36377

## DYNATRANS AC 10W

Felülvizsgálat dátuma: 2018-08-29

Verzió 5

---

szolgálnak, hogy a felhasználót segítsék ezen kötelezettségeinek teljesítésében. Az adatlap nem tekinthető teljesnek és mindenre kiterjedőnek. A felhasználó saját felelősségére köteles megbizonyosodni arról, hogy az itt felsoroltakon túl más előírásokat nem kell-e betartani.

A Biztonsági Adatlap vége

LUBGES-AI-37270

## 1. Expozíciós forgatókönyv

### Formulálási adalékanyagok, kenőanyagok és zsírok, Ipari.

#### Alkalmazás leírása

##### Felhasználási szektor

SU10 - Készítmények előállítása

SU3 - Ipari gyártás (összes)

#### Folyamat kategória

PROC1 - Zárt eljárásban való felhasználás, az expozíció valószínűtlen

PROC2 - Zárt, folytonos eljárásban való felhasználás, az ellenőrzés során alkalmanként előforduló expozícióval

PROC3 - Zárt, szakaszos eljárásban való felhasználás (szintézis vagy készítmény-előállítás)

PROC4 - Szakaszos és más eljárások során (szintézis) való felhasználás, amelynek során felmerül az expozíció lehetősége

PROC5 - Készítmények és árucikkek előállításának szakaszos (több fázisú, illetve jelentős érintkezéssel együtt járó) eljárása során végbemenő keverés, elegyítés

PROC8a - Anyag vagy készítmény edényekbe / edényekből, nagy tartályokba / tartályokból való továbbítása (feltöltés / leürítés) nem kijelölt létesítményekben

PROC8b - Anyag vagy készítmény edényekbe / edényekből, nagy tartályokba / tartályokból való továbbítása (feltöltés / leürítés) kijelölt létesítményekben

PROC9 - Anyag vagy készítmény kis tartályokba való továbbítása (kijelölt töltősor, a mérési szakasszal együtt)

PROC15 - Laboratóriumi reagens felhasználása

#### Környezeti Kibocsátás Kategória

ERC2 - Készítmények előállítása

#### Különleges Környezeti Kibocsátás Kategória

ATIEL-ATC SpERC 2.Ai-I.v1.

#### Tárgyalt folyamatok, feladatok, tevékenységek

Kenőanyag adalékanyagainak, kenőanyagok és zsírok ipari formulálása Magába foglalja az anyagszállítást, keverést, nagy és kis tételekbe történő csomagolást, mintavételezést, karbantartást.

## 2. Műveleti körülmények és kockázatkezelési intézkedések

### 2.1. A környezeti expozíció kontrollálása

Nincs szükség expozíciós forgatókönyvre

### 2.2. Az expozíció ellenőrzése - Dolgozók / fogyasztók

#### Termékjellemzők

##### Halmazállapot

Folyadék, gőznyomás &lt; 0,5 kPa standard hőmérsékleten és nyomáson (STP)

##### Anyag koncentrációja a termékben

Magában foglalja az anyag maximum 100 %-os jelenlétét a termékben (eltérő adat hiányában).

##### Felhasznált mennyiségek

Nem alkalmazható.

##### Használat gyakorisága és időtartama

Maxim 8 órás napi expozíciót foglal magában (eltérő adat hiányában)

##### A kockázatkezelés által nem befolyásolt emberi tényezők

nem alkalmazható

##### Az expozíciót befolyásoló egyéb műveleti körülmények

Magában foglalja az anyag maximum 100 %-os jelenlétét a termékben (eltérő adat hiányában).



## 2.2a. A munkások expozíciójának kontrollálása

A helyzetet módosító forgatókönyvek	Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések
<b>Az összes tevékenységre vonatkozó általános intézkedések</b>	Kerülje el a termék közvetlen bőrrel való érintkezését. Azonosítsa a bőrrel való közvetett érintkezés lehetséges területeit. Viseljen kesztyűt (az EN 374 szabvány szerint tesztelve), amennyiben valószínű a kézzel való érintkezés. A szennyezést/kiömlött anyagot azonnal takarítsa fel. A bőrre került bármilyen szennyezést azonnal mossa le. Gondoskodjon az alkalmazottak megfelelő alapvető képzéséről az expozíció megelőzése / minimumra csökkentése érdekében, valamint, hogy az alkalmazottak minden, esetleges bőrproblémáról jelentést adjanak. Használjon megfelelő szemvédő eszközt. Kerülje el a termék közvetlen szembe kerülését, és ügyeljen arra, hogy a kezei se szennyeződjenek be.
<b>Általános expozíció. Lehatárolt rendszerekben való használat emelkedett hőmérséklet - PROC 2</b>	Egyéb konkrét intézkedést nem határoztak meg.
<b>Keverési műveletek (zárt rendszerek). Szakaszos folyamatok magas hőmérsékleten - PROC 3</b>	Biztosítson elszívó szellőzést azokon a pontokon, ahol kibocsátásra kerül sor.
<b>Keverési műveletek (nyitott rendszerek). Szakaszos folyamatok magas hőmérsékleten - PROC 4; 5</b>	Biztosítson elszívó szellőzést azokon a pontokon, ahol kibocsátásra kerül sor. Ne végezze az expozícióval járó műveletet 4 óránál hosszabb ideig.
<b>Keverési műveletek (nyitott rendszerek) - PROC 4; 5</b>	Biztosítson elszívó szellőzést azokon a pontokon, ahol kibocsátásra kerül sor.
<b>Folyamat mintavétel - PROC 4; 8b</b>	Ne végezze az expozícióval járó műveletet 1 óránál hosszabb ideig. Viseljen (az EN374 szerint tesztelt) kémiaileg ellenálló kesztyűt, a konkrét tevékenységre vonatkozó képzés elvégzése mellett.
<b>Ömlesztett szállítás; dedikált létesítmény - PROC 8b</b>	Ne végezze a műveletet 4 óránál hosszabb ideig. Viseljen (az EN374 szerint tesztelt) kémiaileg ellenálló kesztyűt, a vezetőség intenzív felügyelete mellett.
<b>Szállítás hordóban/adagban; dedikált létesítmény - PROC 8b</b>	Biztosítson elszívó szellőzést azokon a pontokon, ahol kibocsátásra kerül sor.
<b>Szállítás hordóban/adagban; nem dedikált létesítmény - PROC 8a</b>	Biztosítson szabványos általános vagy szabályozott szellőzést (10–15 légcseré óránként). Ne végezze az expozícióval járó műveletet 1 óránál hosszabb ideig. Viseljen (az EN374 szerint tesztelt) kémiaileg ellenálló kesztyűt, a vezetőség intenzív felügyelete mellett.
<b>Berendezés tisztítása és karbantartása - PROC 8a; 8b</b>	A rendszert eressze le és öblítse ki a berendezés bejáratása vagy karbantartása során. Viseljen (az EN374 szerint tesztelt) kémiaileg ellenálló kesztyűt, a vezetőség intenzív felügyelete mellett. A leeresztett anyagot lezárt tárolóeszközben őrizze meg, mielőtt ártalmatlanításra vagy újrahasznosításra kerül. A kiömlött anyagot azonnal takarítsa fel.
<b>Hordó és kis tartály feltöltése - PROC 9</b>	Biztosítson szabványos általános vagy szabályozott szellőzést (10–15 légcseré óránként). Viseljen (az EN374 szerint tesztelt) kémiaileg ellenálló kesztyűt, a konkrét tevékenységre vonatkozó képzés elvégzése mellett.
<b>Laboratóriumi tevékenységek - PROC 15</b>	Ne végezze az expozícióval járó műveletet 4 óránál hosszabb ideig.
<b>Tárolás - PROC 1; 2</b>	Az anyagot zárt rendszerben tárolja.

## 2.2b. A fogyasztói expozíció kontrollálása

Termékkategória (kategóriák)	Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések
------------------------------	--

### Megjegyzések

Nem alkalmazható.

## 3. Expozíció előrejelzés és határértékek

### Egészség

Az expozíciós forgatókönyvben (ES)azonosított kockázatkezelési intézkedések (RMM)/működési feltételek (OC) a jelen terméket fedő mennyiségi és minőségi felmérés eredményei

### Környezet

ECETOC TRA modell használata.

## 4. Útmutatás az utánkapcsolt felhasználó (DU) részére az expozíciós forgatókönyv betartásának ellenőrzésére

### Egészség

Ahol más kockázatkezelési intézkedések/műveleti körülményeket alkalmaztak, a felhasználóknak biztosítaniuk kell, hogy a kockázat kezelés legalább egyenértékű szinten történjen.

### Környezet

Az Útmutatás feltételezett üzemenlési körülményeken alapul, amelyek nem feltétlenül érvényesek valamennyi telephelyre; ennél fogva, megfelelő értékelésre lehet szükség a telephely specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához. A méretezési és irányítási technológiákra vonatkozó további részletek a SpERC adatlapján (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>) található. Amennyiben a számszerűsítés során veszélyes használati körülményre (azaz RCR>1) derül fény, további RMM vagy helyszínspecifikus kémiai biztonsági értékelés szükséges.

### Általános

További információkért tekintse meg a [www.atiel.org/reach/introduction](http://www.atiel.org/reach/introduction)

LUBGES-BI-37270

## 1. Expozíciós forgatókönyv

### Kenőanyagok és zsírok járművekben és gépekben való általános használata. Ipari.

#### Alkalmazás leírása

#### Felhasználási szektor

SU3 - Ipari gyártás (összes)

#### Folyamat kategória

PROC1 - Zárt eljárásban való felhasználás, az expozíció valószínűtlen

PROC2 - Zárt, folytonos eljárásban való felhasználás, az ellenőrzés során alkalmanként előforduló expozícióval

PROC8b - Anyag vagy készítmény edényekbe / edényekből, nagy tartályokba / tartályokból való továbbítása (feltöltés / leürítés) kijelölt létesítményekben

PROC9 - Anyag vagy készítmény kis tartályokba való továbbítása (kijelölt töltősor, a mérési szakasszal együtt)

#### Környezeti Kibocsátás Kategória

ERC4 - Árucikkek részévé nem váló segédanyagok ipari felhasználása eljárásokban vagy termékekben

ERC7 - Anyagok zárt rendszerben való ipari felhasználása

#### Különleges Környezeti Kibocsátás Kategória

ATIEL-ATC SpERC 4.Bi.v1.

#### Tárgyalt folyamatok, feladatok, tevékenységek

A zárt rendszerben működő járművekben vagy gépekben használt kenőanyagok és kenőzsírok általános használatát ismerteti. Ideértve a tartályok feltöltését és leeresztését, továbbá a zárt gépek (ideértve a motorokat is) működését és a kapcsolódó karbantartási és tárolási műveleteket is.

## 2. Műveleti körülmények és kockázatkezelési intézkedések

### 2.1. A környezeti expozíció kontrollálása

Nincs szükség expozíciós forgatókönyvre

### 2.2. Az expozíció ellenőrzése - Dolgozók / fogyasztók

#### Termékjellemzők

#### Halmazállapot

folyadék

#### Gőznyomás

<0.5 kPa

#### Anyag koncentrációja a termékben

Magában foglalja az anyag maximum 100 %-os jelenlétét a termékben (eltérő adat hiányában).

#### Használat gyakorisága és időtartama

Maxim 8 órás napi expozíciót foglal magában (eltérő adat hiányában)

#### Az expozíciót befolyásoló egyéb műveleti körülmények

A környezeti hőmérsékletet maximum 20°C-kal meghaladó hőfokot feltételez, eltérő adat hiányában. Feltételezi megfelelő alapvető munkahelyi higiénia alkalmazását.

## 2.2a. A munkások expozíciójának kontrollálása

A helyzetet módosító forgatókönyvek	Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések
<b>Az összes tevékenységre vonatkozó általános intézkedések</b>	Kerülje el a termék közvetlen bőrrel való érintkezését. Azonosítsa a bőrrel való közvetett érintkezés lehetséges területeit. Viseljen kesztyűt (az EN 374 szabvány szerint tesztelve), amennyiben valószínű a kézzel való érintkezés. A szennyezést/kiömlött anyagot azonnal takarítsa fel. A bőrre került bármilyen szennyezést azonnal mossa le. Gondoskodjon az alkalmazottak megfelelő alapvető képzéséről az expozíció megelőzése / minimumra csökkentése érdekében, valamint, hogy az alkalmazottak minden, esetleges bőrproblémáról jelentést adjanak. Használjon megfelelő szemvédő eszközt. Kerülje el a termék közvetlen szembe kerülését, és ügyeljen arra, hogy a kezei se szennyeződjenek be.
<b>Általános expozíció (zárt rendszerek) - PROC 1</b>	Egyéb konkrét intézkedést nem határoztak meg.
<b>Berendezés kezdeti gyári feltöltése Lehatárolt rendszerekben való használat - PROC 2; 9</b>	Egyéb konkrét intézkedést nem határoztak meg.
<b>Berendezés kezdeti gyári feltöltése (nyitott rendszerek) - PROC 8b</b>	Biztosítson szabványos általános vagy szabályozott szellőzést (10–15 légcseré óránként). Ne végezze az expozícióval járó műveletet 4 óránál hosszabb ideig.
<b>Motorolajat és hasonló anyagot tartalmazó berendezés működtetése Lehatárolt rendszerekben való használat - PROC 1</b>	Egyéb konkrét intézkedést nem határoztak meg.
<b>Berendezés tisztítása és karbantartása - PROC 8b</b>	A berendezés kinyitása vagy karbantartása előtt eressze le a rendszert. Biztosítson megfelelő általános szellőzést (óránként minimum 3 - 5 légcseré). Viseljen (az EN374 szerint tesztelt) kémiaileg ellenálló kesztyűt, a konkrét tevékenységre vonatkozó képzés elvégzése mellett. A leeresztett anyagot lezárt tárolóeszközben őrizze meg, mielőtt ártalmatlanításra vagy újrahasznosításra kerül.
<b>Berendezés tisztítása és karbantartása A műveletre magas hőmérsékleten kerül sor (&gt;20°C-kal a környezeti hőmérséklet felett) - PROC 8b</b>	A berendezés kinyitása vagy karbantartása előtt eressze le a rendszert. Gondoskodjon elszívó szellőztetésről azon kibocsátási pontokon ahol a meleg (50°C) kenőanyaggal való érintkezés valószínű. Viseljen (az EN374 szerint tesztelt) kémiaileg ellenálló kesztyűt, a vezetőség intenzív felügyelete mellett. A leeresztett anyagot lezárt tárolóeszközben őrizze meg, mielőtt ártalmatlanításra vagy újrahasznosításra kerül.
<b>Tárolás - PROC 1; 2</b>	Az anyagot zárt rendszerben tárolja.

## 2.2b. A fogyasztói expozíció kontrollálása

Termékkategória (kategóriák)	Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések
<b>Megjegyzések</b> Nem alkalmazható.	

## 3. Expozíció előrejelzés és határértékek

### Egészség

Az expozíciós forgatókönyvben (ES)azonosított kockázatkezelési intézkedések (RMM)/működési feltételek (OC) a jelen terméket fedő mennyiségi és minőségi felmérés eredményei

### Környezet

ECETOC TRA modell használata.

## 4. Útmutatás az utánkapcsolt felhasználó (DU) részére az expozíciós forgatókönyv betartásának ellenőrzésére

### **Egészség**

Ahol más kockázatkezelési intézkedések/műveleti körülményeket alkalmaztak, a felhasználóknak biztosítaniuk kell, hogy a kockázat kezelés legalább egyenértékű szinten történjen.

### **Környezet**

Az Útmutatás feltételezett üzemelési körülményeken alapul, amelyek nem feltétlenül érvényesek valamennyi telephelyre; ennél fogva, megfelelő értékelésre lehet szükség a telephely specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához. A méretezési és irányítási technológiákra vonatkozó további részletek a SpERC adatlapján (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>) található. Amennyiben a számszerűsítés során veszélyes használati körülményre (azaz RCR>1) derül fény, további RMM vagy helyszínspecifikus kémiai biztonsági értékelés szükséges.

### **Általános**

További információkért tekintse meg a [www.atiel.org/reach/introduction](http://www.atiel.org/reach/introduction)

LUBGES-BP-37270

## 1. Expozíciós forgatókönyv

### Kenőanyagok és zsírok járművekben és gépekben való általános használata. Professzionális.

#### Alkalmazás leírása

##### Felhasználási szektor

SU22 – Foglalkozásszerű felhasználások

#### Folyamat kategória

PROC1 - Zárt eljárásban való felhasználás, az expozíció valószínűtlen

PROC2 - Zárt, folytonos eljárásban való felhasználás, az ellenőrzés során alkalmanként előforduló expozícióval

PROC8a - Anyag vagy készítmény edényekbe / edényekből, nagy tartályokba / tartályokból való továbbítása (feltöltés / leürítés) nem kijelölt létesítményekben

PROC8b - Anyag vagy készítmény edényekbe / edényekből, nagy tartályokba / tartályokból való továbbítása (feltöltés / leürítés) kijelölt létesítményekben

PROC20 - Hő- és nyomásátadó folyadékok porlasztásos, foglalkozásszerű, ugyanakkor zárt rendszerekben való felhasználása

#### Környezeti Kibocsátás Kategória

ERC9a - Anyagok zárt rendszerekben való széleskörű, szórt beltéri felhasználása

ERC9b - Anyagok zárt rendszerekben való széleskörű, szórt kültéri felhasználása

#### Különleges Környezeti Kibocsátás Kategória

ATIEL-ATC SpERC 9.Bp.v1.

#### Tárgyalt folyamatok, feladatok, tevékenységek

A zárt rendszerben működő járművekben vagy gépekben használt kenőanyagok és kenőzsírok általános használatát ismerteti. Ideértve a tartályok feltöltését és leeresztését, továbbá a zárt gépek (ideértve a motorokat is) működését és a kapcsolódó karbantartási és tárolási műveleteket is.

## 2. Műveleti körülmények és kockázatkezelési intézkedések

### 2.1. A környezeti expozíció kontrollálása

Nincs szükség expozíciós forgatókönyvre

### 2.2. Az expozíció ellenőrzése - Dolgozók / fogyasztók

#### Termékjellemzők

##### Halmazállapot

folyadék

##### Gőznyomás

<0.5 kPa

##### Anyag koncentrációja a termékben

Magában foglalja az anyag maximum 100 %-os jelenlétét a termékben (eltérő adat hiányában).

##### Használat gyakorisága és időtartama

Maxim 8 órás napi expozíciót foglal magában (eltérő adat hiányában)

##### Az expozíciót befolyásoló egyéb műveleti körülmények

A környezeti hőmérsékletet maximum 20°C-kal meghaladó hőfokot feltételez, eltérő adat hiányában. Feltételezi megfelelő alapvető munkahelyi higiénia alkalmazását.

## 2.2a. A munkások expozíciójának kontrollálása

A helyzetet módosító forgatókönyvek	Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések
<b>Az összes tevékenységre vonatkozó általános intézkedések</b>	Kerülje el a termék közvetlen bőrrel való érintkezését. Azonosítsa a bőrrel való közvetett érintkezés lehetséges területeit. Viseljen kesztyűt (az EN 374 szabvány szerint tesztelve), amennyiben valószínű a kézzel való érintkezés. A szennyezést/kiömlött anyagot azonnal takarítsa fel. A bőrre került bármilyen szennyezést azonnal mossa le. Gondoskodjon az alkalmazottak megfelelő alapvető képzéséről az expozíció megelőzése / minimumra csökkentése érdekében, valamint, hogy az alkalmazottak minden, esetleges bőrproblémáról jelentést adjanak. Használjon megfelelő szemvédő eszközt. Kerülje el a termék közvetlen szembe kerülését, és ügyeljen arra, hogy a kezei se szennyeződjenek be.
<b>Motorolajat és hasonló anyagot tartalmazó berendezés működtetése; Lehatárolt rendszerekben való használat - PROC 1</b>	Egyéb konkrét intézkedést nem határoztak meg.
<b>Termékszállítás; nem dedikált létesítmény - PROC 8a</b>	Ne végezze az expozícióval járó műveletet 4 óránál hosszabb ideig. Viseljen (az EN374 szerint tesztelt) kémiaileg ellenálló kesztyűt, a konkrét tevékenységre vonatkozó képzés elvégzése mellett.
<b>Berendezés tisztítása és karbantartása; dedikált létesítmény - PROC 8b; 20</b>	A berendezés kinyitása vagy karbantartása előtt eressze le a rendszert. A leeresztett anyagot lezárt tárolóeszközben őrizze meg, mielőtt ártalmatlanításra vagy újrahasznosításra kerül.
<b>Tárolás - PROC 1; 2</b>	Az anyagot zárt rendszerben tárolja.

## 2.2b. A fogyasztói expozíció kontrollálása

Termékkategória (kategóriák)	Működési feltételek és kockázatkezelési intézkedések
<b>Megjegyzések</b> Nem alkalmazható.	

## 3. Expozíció előrejelzés és határértékek

### Egészség

Az expozíciós forgatókönyvben (ES)azonosított kockázatkezelési intézkedések (RMM)/működési feltételek (OC) a jelen terméket fedő mennyiségi és minőségi felmérés eredményei

### Környezet

ECETOC TRA modell használata.

## 4. Útmutatás az utánkapcsolt felhasználó (DU) részére az expozíciós forgatókönyv betartásának ellenőrzésére

### Egészség

Ahol más kockázatkezelési intézkedések/műveleti körülményeket alkalmaztak, a felhasználóknak biztosítaniuk kell, hogy a kockázat kezelés legalább egyenértékű szinten történjen.

### Környezet

Az Útmutatás feltételezett üzemelési körülményeken alapul, amelyek nem feltétlenül érvényesek valamennyi telephelyre; ennél fogva, megfelelő értékelésre lehet szükség a telephely specifikus kockázatkezelési intézkedések meghatározásához. A méretezési és irányítási technológiákra vonatkozó további részletek a SpERC adatlapján (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>) található. Amennyiben a számszerűsítés során veszélyes használati körülményre (azaz RCR>1) derül fény, további RMM vagy helyszínspecifikus kémiai biztonsági értékelés szükséges.

### Általános

További információkért tekintse meg a [www.atiel.org/reach/introduction](http://www.atiel.org/reach/introduction)